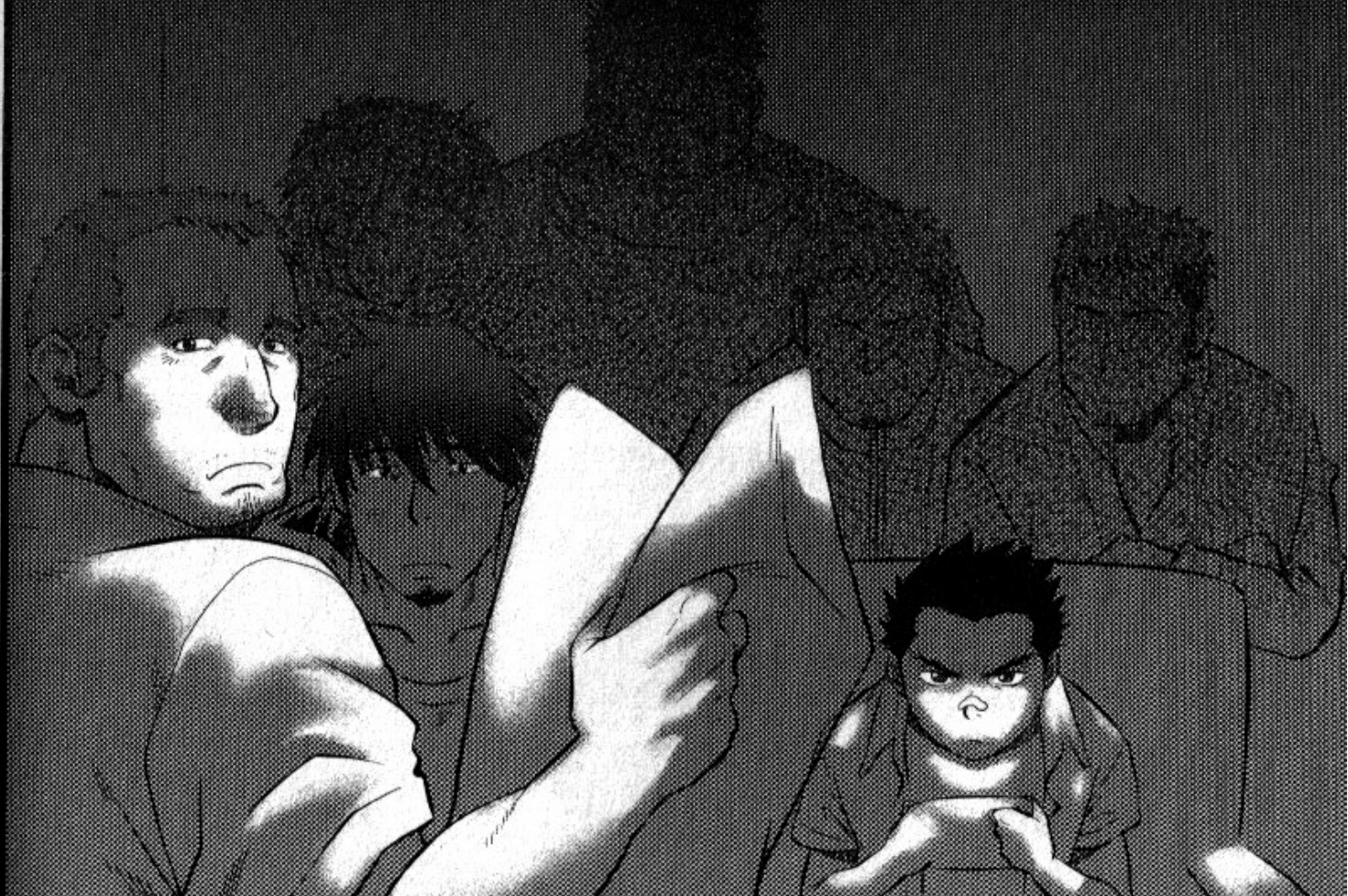


(RICE COOKER)  
OKOME TATSUZOU

WHO THE HELL IS EATING ALL THE ELECTRICITY?!

# 水樹 凱 Gai Mizuki

TRANSLATIONS: [LEON692.BLOGSPOT.COM](http://LEON692.BLOGSPOT.COM)



HOUSEHOLD APPLIANCE'S DOMESTIC DISPUTE

◆特選集◆  
擬人化  
漢全攻略

# 家電内紛争

PLEASE DONATE~

GET TOO  
HEATED AND  
YOU MIGHT  
BREAK DOWN  
OLD MAN

WHAT'RE  
YOU GETTING  
ALL PISSED  
OFF FOR?

TENDOU DAISUKE

HEY!  
A LITTLE KID  
LIKE YOU  
SHOULDN'T  
BE MOUTHING  
OFF LIKE  
THAT!

SAY  
THAT  
AGAIN  
KID!

DON'T  
POKE ME!  
YOU  
BRAINLESS  
RICE-  
COOKER!

NOW  
NOW



FRIENDS WITH WHO!?

HE'S NOT EVEN NEEDED!



CALM DOWN YOU TWO, WE JUST RECENTLY BECAME FRIENDS SO WHY DON'T WE ALL GET ALONG...

(HDD RECORDER)  
ERABI TAIGA



SO WHY DON'T WE HAVE MR.KITCHEN WARE KEEP HIS MOUTH SHUT.

YOU'RE SAYING THAT TO A POPULAR ITEM LIKE ME THAT'S BEEN SELLING NONSTOP? NOT TO MENTION THAT I'M MORE WIDELY PRODUCED THAN YOU!

WHAT'RE YOU TALKING ABOUT?



BESIDES IF WE'RE TALKING ABOUT USELESS WE HAVE PLENTY OF OTHER CANDIDATES.



WHAT WAS THAT?!



YOU CANNOT POSSIBLY MEAN ME?

(AIR FRESHENER)  
SEIJOU CARL



ルネッサン

CAN'T YOU TELL HOW I AM PURIFYING THIS EVER SO UNCLEAN ATMOSPHERE?

ハァ  
アァ



WHAT THE HECK IS THAT GUY SOAKING IN?

...

NO CLUE



ぐおん  
ぐおん

...

YOU CANNOT ASSIGN WORTH TO THE PROCESS OF MAKING SUCH PLEASANT FRAGRANCES

NOW THAT YOU MENTIONED IT I DO SMELL SOMETHING...



THE PLACE I WAS AT BEFORE WAS WAY BETTER...

THINGS HAVE BECOME PRETTY LAME NOW...



BACK-AT-FACTORY WITH THE REST OF THE GUYS....



OH YOU TALKING ABOUT THE ELECTRONICS STORE?



WAS WAY MORE FUN ...

HMM? SO WE HAVE ANOTHER OLD PRODUCT HERE TOO?



THAT BRINGS BACK MEMORIES, IT WAS A PRETTY LONG TIME AGO FOR ME THOUGH...

(TV) TERUZOU



...

SINCE YOU'RE THE NEWBIE I WANT YOU TO UNDERSTAND SOMETHING.  
US HOUSE APPLIANCES HAVE TO ALL STICK TOGETHER AND HELP EACH OTHER OUT ALRIGHT?

HEY LET ME TELL YOU SOMETHIN'

THIS COMING FROM THE GUY WHO EATS UP ELECTRICITY LIKE CRAZY AND BLOWS OUT BREAKERS?



HELP EACH OTHER OUT?



AFTER ALL ONCE ANOTHER ECONOMICAL PRODUCT COMES ALONG YOU'LL JUST GET RELPACED BY THAT ANYWAYS.

WELL AT THE END OF THE DAY ALL YOU'LL BE IS JUST THAT RIGHT?



TERZOU  
SAN HAS  
BEEN  
WORKING  
HARD WAY  
BEFORE  
ANY OF  
US WERE  
CREATED!

STOP  
SAYING  
SUCH  
TERRIBLE  
THINGS  
ABOUT  
TERUZOU-  
SAN!



OF COURSE  
SINCE HE'S  
JUST CRT  
SOMETIMES  
MOVIES LOOK A  
LITTLE BROKEN  
UP, AND HE  
LOSES CONNEX-  
TION NOW AND  
THEN AND SINCE  
HE'S ANALOG HE  
CAN'T GET  
DIGITAL  
CHANNELS...

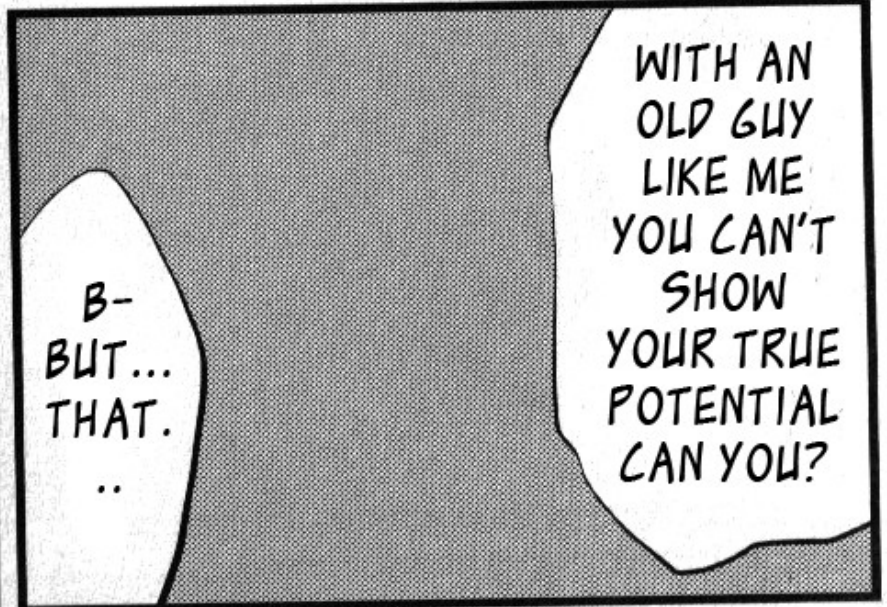


IS THAT  
REALLY  
ENOUGH  
FOR YOU?

BUT STILL THEN,  
TO US HE'S AN  
IRREPLACEABLE  
EXISTENCE!



WHAT YOU SAID MAY BE TRUE BUT,



B-BUT... THAT. ..

WITH AN OLD GUY LIKE ME YOU CAN'T SHOW YOUR TRUE POTENTIAL CAN YOU?



IT MAY BE THAT IT'S ABOUT TIME FOR ME TO GO...

I'M BROKEN DOWN IN A LOT OF PLACES AND THAT ENDS UP PUTTING MORE STRAIN ON YOU, TAIGA-KUN



I'M FINE WITH YOU THE WAY YOU ARE TERUZOU-SAN!

ANYTHING BUT THAT!

∴ TAIGA-KUN



HN?

アッ

IT'S LIKE SOME CHEESY PRIME-TIME DRAMA!



CHE!  
"CONNECT CABLES AND GET ALONG"  
TO HELL WITH THAT!



WHAT'RE YOU SUPPOSED TO BE?

WHA-?!  
HUGE AREN'T YOU...

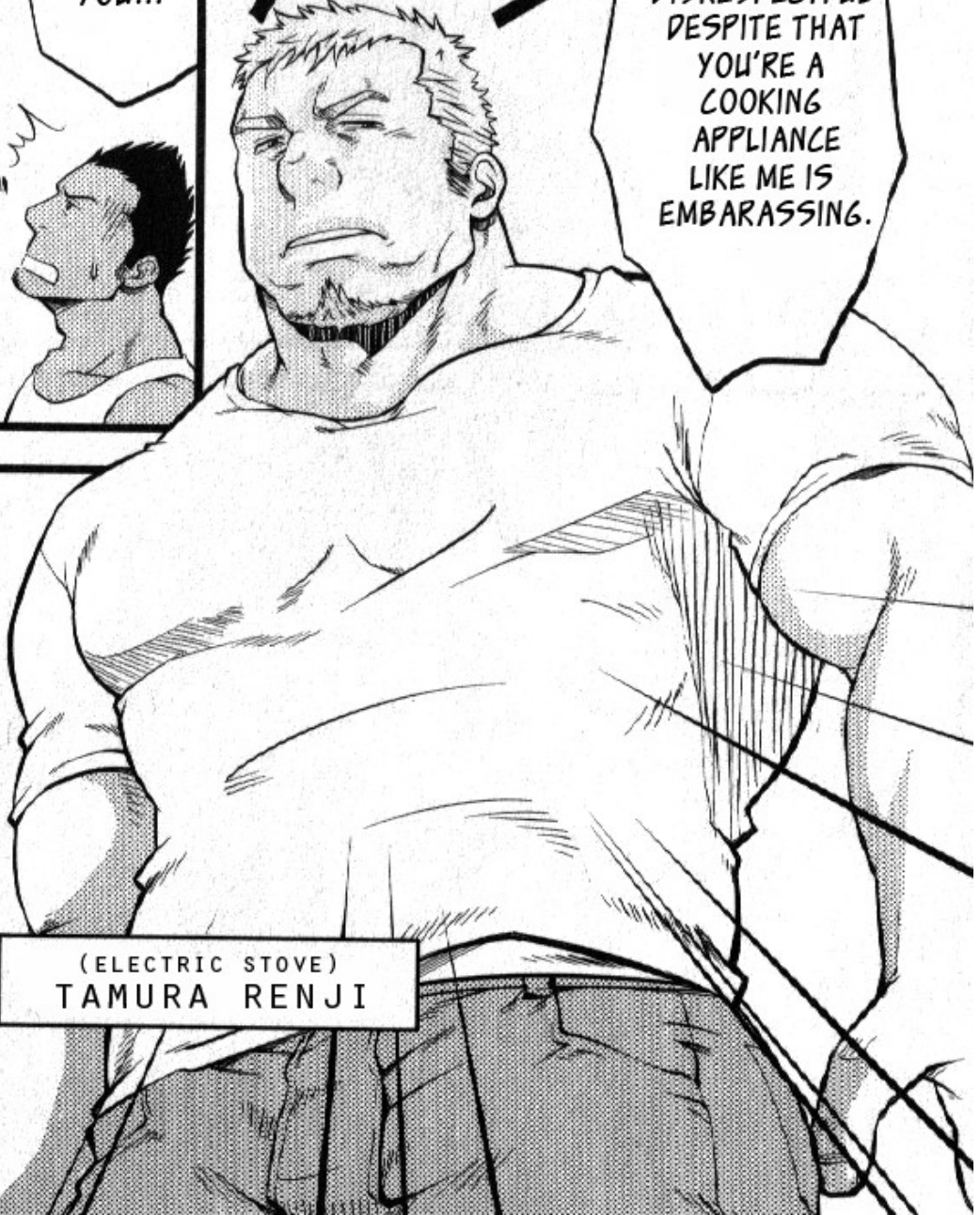
アッ

TO THINK YOU WOULD BE SO DISRESPECTFUL DESPITE THAT YOU'RE A COOKING APPLIANCE LIKE ME IS EMBARRASSING.



I AM RENJI.

(ELECTRIC STOVE)  
TAMURA RENJI



IT'S TRUE THAT SOME OF THE MORE PORTABLE-USE ONE'S ARE SMALLER, BUT IN FACT THE LARGER AND MORE EXPENSIVE ELECTRIC OVENS CAN COOK ANYTHING.

AH! WHEN DID YOU...

ELECTRIC STOVE... IN THIS DAY AND AGE AREN'T THINGS LIKE THAT SUPPOSED TO BE A BIT MORE COMPACT?

ANYTHING YOU SAY?

OH?

HOW? YOU PUT WATER IN THE TANK...

HOW DOES THAT WORK?

I HEARD THAT RECENTLY SOME MODELS EMIT STEAM TOO



H-HEY!  
JUST  
WHAT'RE  
YOU  
DOING?!

WHA-!?

かあ



IS THIS  
IT?



S-STOP!



SO  
WHAT'S  
NEEDED  
TO GET  
THAT  
"TANK"  
RUNNING?



HUH?

I C-CAN'T  
DRAW ANY  
POWER....



T-  
THAT'S!



AH!  
THIS  
MUST  
BE IT!



I DON'T  
QUITE GET  
IT, MAYBE  
STICKING  
SOMETHING  
IN WILL  
HELP?

IF IT'S THE  
TANK THIS  
SMALL  
HOLE  
SHOULD BE  
IT RIGHT?

NO!  
IT'S-!



D-DON'T  
PUT  
THINGS  
IN  
THERE!!

AH-!

HN?  
IT'S  
OPENING  
UP  
QUITE  
NICELY...



HEHEH  
THAT  
SHOULD  
DO IT.



S-STOP!



AAH!

AHII~!



ARE YOU GOING TO RELEASE SOME OF THAT STEAM OF YOURS?  
ARE YA?

はあ  
はあ

ORA!  
HOW DOES IT FEEL TO HAVE YOUR TANK THRUST INTO LIKE THAT?



OH I SEE YOUR TANK NEEDS TO BE FILLED UP BEFORE IT CAN SHOOT IT OUT RIGHT?



I-IT WON'T COME OUT... LIKE THIS!



**ORA!!**

**THEN  
HOW  
ABOUT  
I FILL  
YOU  
UP  
THEN!**

**D-DONT!**



**ANYTHING  
ASIDE  
FROM  
WATER-!**

**SHOULDN'T  
BE  
INSETERED  
INTO THE  
TANK!!**



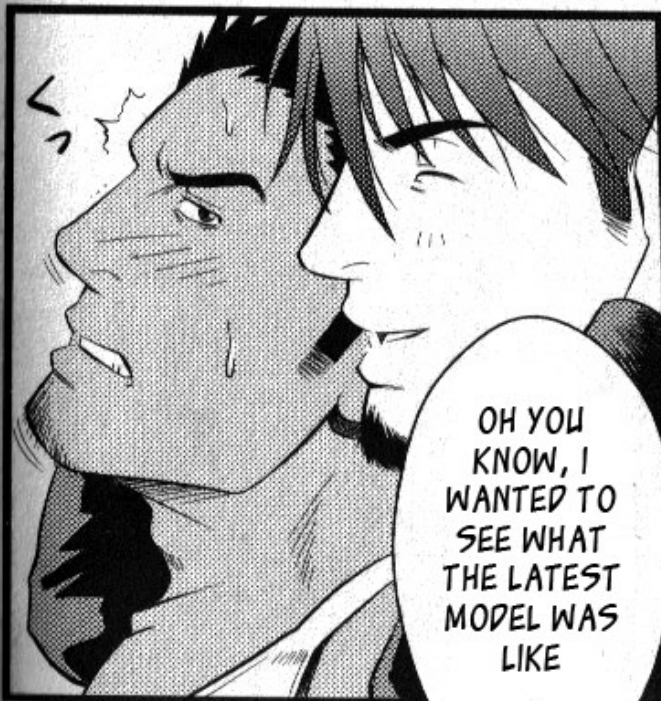


HEY!  
HANDS  
OFF!

OF  
COURSE,  
I'M ONE OF  
THE  
NEWEST  
MODELS...



HMM, YOU  
DO HAVE  
A PRETTY  
STURDY  
BODY  
DON'T  
YOU?



OH YOU  
KNOW, I  
WANTED TO  
SEE WHAT  
THE LATEST  
MODEL WAS  
LIKE



WHA-!  
WHAT'RE  
YOU  
DOING?!



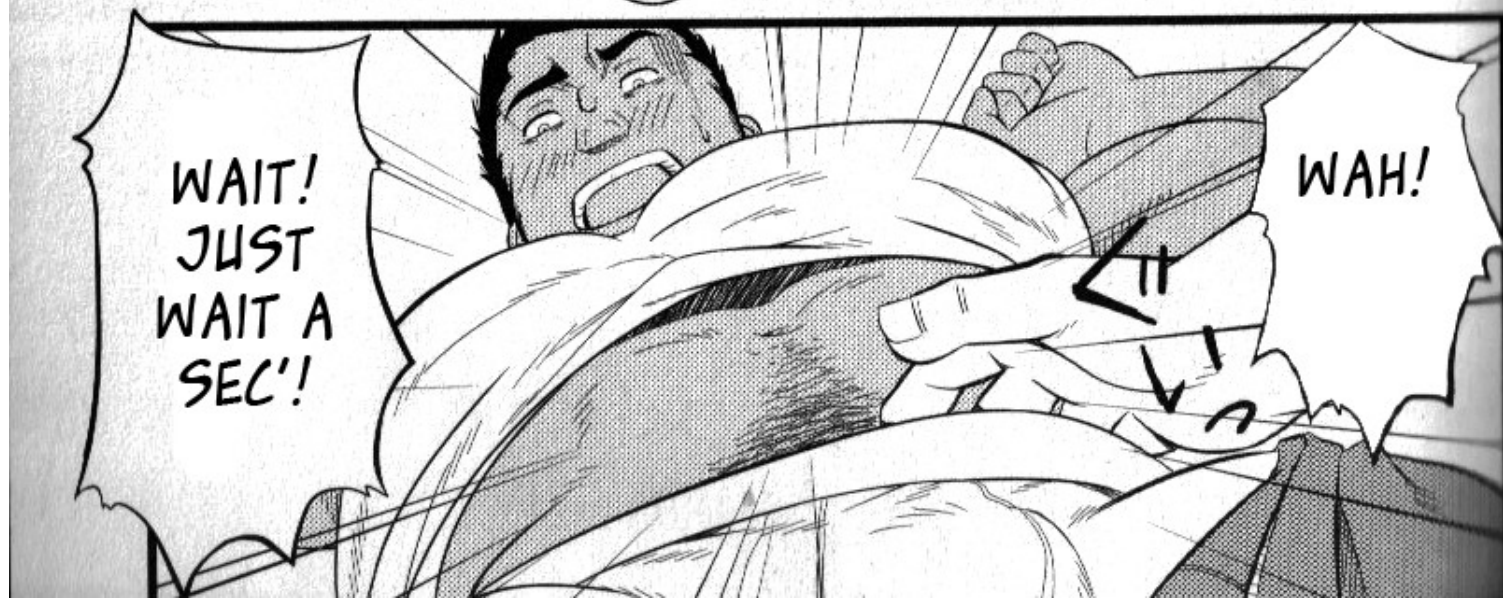
OF COURSE  
IN ORDER TO  
GET ALONG WITH  
YOU I FIGURED  
WE'D SPEND  
TIME TOGETHER  
TALKING ABOUT  
ALL KINDS OF  
THINGS

DIDN'T YOU  
HEAR ME  
SAY THAT  
WE SHOULD  
ALL GET  
ALONG?



AH THAT?  
YOU KNOW  
THAT...I  
WAS JUST  
MESSING  
AROUND A  
LITTLE...

JUST  
LIKE YOU  
JUST  
DID WITH  
RENJI...



WAIT!  
JUST  
WAIT A  
SEC'!

WAH!

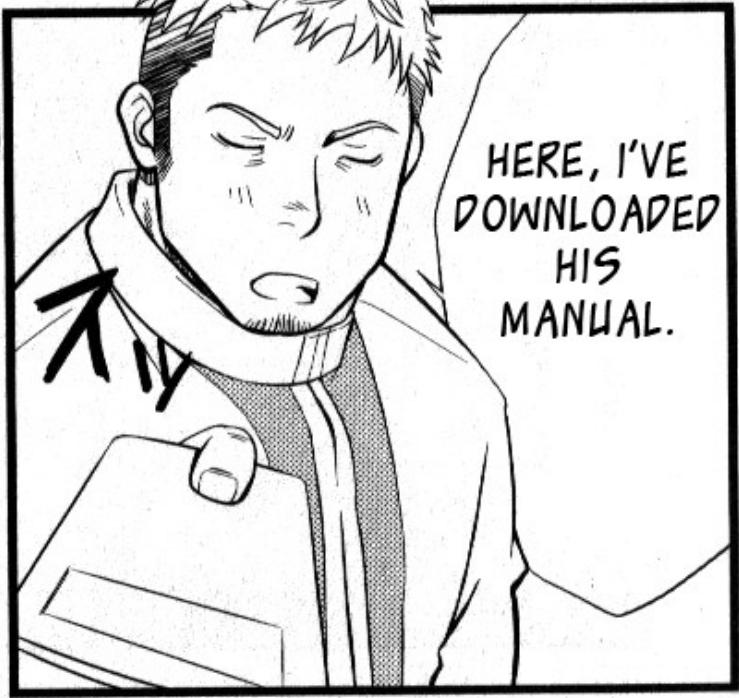




AH,  
GOOD  
WORK.

DAISUKE-KUN  
HELP ME OUT  
MAN!

LEGGO!



HERE, I'VE  
DOWNLOADED  
HIS  
MANUAL.



FOR PRO-  
DUCING THE  
MOST  
DELICIOUS  
RICE, THE  
DIAMOND  
COATING...

HMM  
LET'S  
SEE...



T-THAT'S RIGHT!  
I'M AT  
A DIFFERENT  
LEVEL THAN YOU  
INFERIOR  
PRODUCTS!

HMM  
DESPITE AP-  
PEARANCES  
YOU'RE A  
PRETTY  
HIGH-QUALITY  
MACHINE  
AREN'T YOU?



YOU'RE JUST UPSET THAT YOU CAN'T LINK CABLES LIKE ME AND TERUZOU-SAN CAN RIGHT?

YOU'RE JUST LONELY AREN'T YOU?



HEH YOU CAN GIVE THE TOUGH GUY ACT A REST NOW YOU KNOW.



I DON'T WANT THAT AT ALL!

WHAT YOU REALLY WANT IS TO LINK UP WITH EVERYONE ELSE RIGHT?



HECK IF ANYONE IS BROKEN IT HAS TO BE YOU GUYS!

THERE'S NOTHING BROKEN ABOUT ME AT ALL!



"IF THE SITUATION ARISES IN WHICH MY ACTIONS DIFFER FROM NORMAL PLEASE CLEAN ME PROPERLY" IS WHAT IT SAYS

I SEE...  
BUT  
SORRY  
ABOUT  
THIS,

HERE IT IS...  
"ON THE  
OCCASION THE  
DIRT IS HARD TO  
REMOVE PLEASE  
USE A THIN  
ROD-LIKE  
OBJECT TO  
SCRAPE IT OUT"

NO...  
THAT'S  
NOT  
GOING TO  
WORK,  
THAT  
REALLY  
WILL  
BREAK  
ME!

DON'T WORRY  
TERUZOU-SAN  
IS GOOD AT  
THIS.

IT'S  
NOT  
THIN.

JUS-!  
NO!  
WAIT!



NH!

AHH!



I-IT DOESN'T F-FEEL GOOD ...!

SEE WHEN YOU SCRAPE IT OUT PROPERLY IT FEELS PRETTY GOOD RIGHT?



HOW ABOUT I MAKE THIS NICE AND CLEAN FOR YOU?

< / / >



WHAT'S THIS? SOMETHING'S LEAKING OUT FROM THE FRONT.

97-



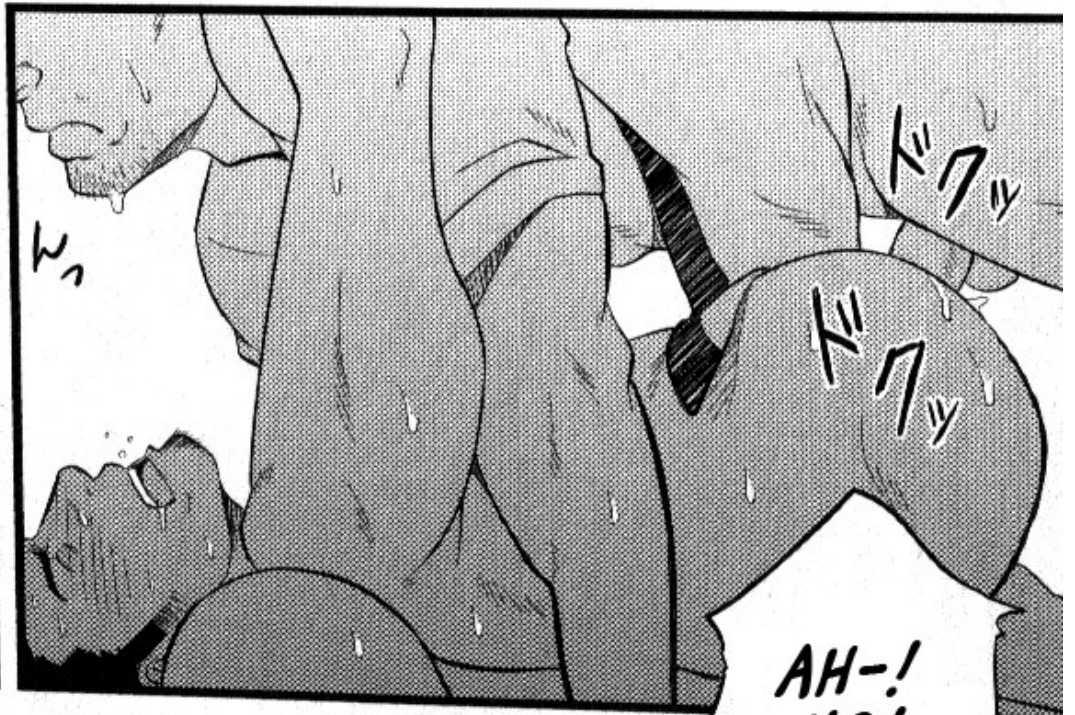
UMM  
"FOR FLAVOR TO  
FUNCTION PLEASE  
PROPERLY  
RELEASE INTO THE  
'FLAVOR CATCHER'  
"  
...SO IT SAYS

THEN I  
GUESS MY  
"PROPER  
RELEASE"  
WILL HAVE  
TO DO IN  
THIS CASE



H-HERE  
IT  
COMES!

AAH!



AH-!  
NO!



I-IT'S  
OVER-  
FLOWING!!



SORRY ABOUT THAT GUESS I OVERDID IT A BIT.



SO LETS GET ALONG!

WE MAY NOT SERVE THE SAME COOKING PURPOSE AS YOU BUT WE ALL SHARE THE SAME ELECTRIC OUTLET



O-O-KAY



GOOD FOR  
YOU  
OKAMA-CHAN



NOT  
OKAMA!  
CALL ME  
ANYTHING  
BUT  
OKAMA!\*

\*EXPLAINED IN BLOG

**\*CLICK\***



AH.

**END**